

我今頭頂禮 無譬天人師

時波斯匿王說此偈已而白佛言世尊今者

衆生沉於生死飲服毒藥莫能療者惟願大

仙降注甘露

爾時世尊告諸大衆當知一切生死源本無

明緣行行緣識識緣名色名色緣六入六入

緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有緣生

生緣老死憂悲苦惱若無明滅則行滅行滅

則識滅識滅則名色滅名色滅則六入滅六

入滅則觸滅觸滅則受滅受滅則愛滅愛滅

則取滅取滅則有滅有滅則生老死滅生老

死滅則憂悲苦惱滅汝等宜應長勤修習速

得離於三界苦海汝等又聽生死法中恒爲

八苦之所纏縛皆由積集身口意業展轉不

絕若能斷於諸集根本則滅衆苦行八正道

無爲正路若能諦審如此觀者則可出於諸

有之際

摩訶摩耶經卷上

改六

十四

漣凍音炯同音躁七到邈渠竹挽晚音墜悲音憩丘例

償常音洽侯反瞬詩反掘其勿矜居陵詰起反

枉紆反罔盜音罔二重劫施反邏郎賀昵尼吉藐

反角蹈盜音跳條良羈下音絆居宜涸音龜

反元數字魘吾結喜音雕彫躡字鞞反唳音

反二數字魘吾結喜音雕彫躡字鞞反唳音

摩訶摩耶經卷下

改七

蕭齊沙門釋曇景第二譯

爾時世尊爲波斯匿王及諸大衆說妙法已

與比丘衆前後圍遶從舍衛國漸次遊行村

邑聚落所應度者皆悉周遍乃至到於尼連

禪河于時世尊既至河已著於浴衣入河洗

浴時無量百千天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦

樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等既見如來

在河澡浴各持種種塗香末香而來供養時

尼連禪河側水陸虛空一切衆生見如來身

猶若明鏡觀妙形像皆生歡喜悉起慈心三

毒消伏不相吞食咸發阿耨多羅三藐三菩

應子華

提心

爾時阿難即白佛言今此水陸虛空之中諸衆生等見佛身已尚生歡喜發菩提心而提婆達多生在釋宮佛之親屬又作沙門口常讀誦深妙經典而於如來恒造逆事破和合僧出佛身血教阿闍世殺害父王日日招集豐美飲食而自憍慢謂與佛等爲小利養以火自燒設令諸佛欲救拔之不能爲益如騾懷妊會喪身命

爾時世尊告阿難言如汝所說提婆達多恒於我所生怨害心自造阿鼻地獄因緣一切諸佛不能救脫我於提婆達多極生慈愍但其不久苦集所逼時提婆達多在佛左右聞此語已心大瞋恚即捨於佛與其弟子往摩竭提國投阿闍世而於中路有諸羣鳥急聲鳴喚翻飛亂擾又逢惡牛欲舐踏之其諸弟子見此相已而語之言我等今者觀此諸瑞非爲吉祥若所往處必無利益提婆達多而

答之言汝等愚癡何所知耶但急隨我不須多云既至摩竭提國語守門者汝入白王道我在此時守門人即入白玉阿闍世王聞提婆達多來在外已心大瞋恚而作是言乃至不欲聞其名字何況而應眼見之耶譬如兩電摧折草木在地不久還自消散如此惡人

亦復如是教人行惡壞他善根復還自敗善根種子勸守門者勿聽其前時提婆達多見阿闍世王不許前已心大苦惱舉手拍頭切齒罵詈時鬱波羅比丘尼從王宮出而於門外見提婆達多即呵之言汝令釋種不得熾盛於佛法中作大留礙時提婆達多聞此語

改七

二

已極大忿恚即以手拳而打其頭彼比丘尼尋便命終提婆達多又害羅漢比丘尼故地即開裂有大猛火纏繞其身牽入地獄爾時世尊澡浴訖已向諸比丘而說偈言

譬如行惡道 登涉長憂怖 若到平坦處
安隱無愁患 生死險隘路 衆生恒恐怖

唯有涅槃道 行者獲安隱 我今欲至彼
功德常樂處

爾時世尊說此偈已與阿難俱至王舍城為
眾比丘廣說諸法漸次到巴連弗邑為諸人
民長者居士及梵志等廣說諸法漸次復到
毗耶離城為眾離車及奈女等廣演諸法

爾時世尊舉身疾生處處皆痛即便顧語尊
者阿難我於今者身體皆痛唯欲捨此朽故
之身阿難當知若比丘比丘尼得四神足則
能住壽一劫在世若減一劫況復如來所欲
自在是時阿難魔所蔽故默然無答乃至再
三亦皆默然

爾時世尊語阿難言汝今可往別一樹下專
精思惟正觀諸法時魔波旬即來佛所誓首
禮足而白佛言我於往昔勸請世尊入於涅
槃于時世尊而答我言我諸弟子比丘比丘
尼優婆塞優婆夷未具足故所以未應入於
涅槃世尊今者諸四部眾皆悉具足所度已

改七

三

畢唯願善逝速入涅槃爾時世尊即答魔言
善哉波旬當知如來却後三月入於涅槃時
魔波旬見佛許已歡喜踊躍不能自勝頂禮
佛足還歸天宮

爾時如來既許天魔却後三月當入涅槃即
便捨於無量之壽以神通力故住命三月于
時大地六種震動日無精光風雨違常天龍
八部莫不駭怖來至佛所罽塞空中時尊者
阿難見此相已心驚毛豎疾詣佛所而白佛
言今者何緣忽有此相

佛告阿難惡魔波旬向來我所勸請於我今
入涅槃我已許之即便捨壽以神力故住命

三月阿難白佛言世尊常說四神足人則能
住壽一劫住世若減一劫隨意自在云何如
來不久住世同於諸行于時如來答阿難言
我向為汝說如此語魔蔽汝故不知請答我
已許之云何住壽阿難當知一切諸行法皆
如是不得常存爾時阿難聞佛此語迷悶懊

惱不能自勝悲號啼泣深追悔責

爾時世尊與阿難俱漸次遊行到諸國界村
邑聚落廣說諸法所可化度不可稱計漸次
復到鳩尸那竭國力士生地熙漣河側娑羅
雙樹間而語阿難可安繩床而令北首我今
身體極大苦痛入於中夜當取涅槃阿難受
教施繩床已佛即就卧右脅著地

爾時阿難見佛卧已隱於佛後悲泣流淚極
大苦惱世尊即便問諸比丘阿難今者為在
何許諸比丘言近在於後垂淚憂惱如來即
以大慈梵音告阿難言汝今不應猶如嬰兒
而自啼泣所以者何生死之中皆悉如此但

當專念思惟諸法汝從往昔看侍我來身口
意業極為純善未曾見汝有毫過失今者宜
應勤求解脫忍割悲心勿自煎惱

爾時阿難而白佛言如來入於般涅槃後闍
維之法當云何耶佛告阿難闍維之法如轉
輪聖王取於千端新淨之鬘用纏佛身香油

段七

四

灑灌內金棺中又以金棺內銀棺中又以銀
棺內銅棺中又以銅棺內鐵棺中積眾香薪
而用闍維收拾舍利起立塔廟表刹旛蓋種
種供養

爾時世尊告阿難言汝今入城告諸力士道
我在此夜入涅槃若欲求者宜自知時阿難
受勅即便入城街巷道路高聲唱言三界大
師如來應供今近在於雙樹之間當於中夜
而取涅槃諸仁若欲禮拜供養并欲諮決宜
知是時時諸力士聞此語已皆大懊惱問阿
難言世尊滅度一何駛哉我等從今無所依
怙涕淚沿路往詣佛所時熙漣河側娑羅雙
樹周而縱廣四百八十里天龍八部充塞盈
滿間無空缺莫不戀慕悲號苦惱咸言世間
失於慈父各相謂言我等從今方淪生死誰
拔濟者

爾時城中有一梵志名須跋陀羅年百二十
歲聞佛近在雙樹之間當於中夜而入涅槃

即往佛所白阿難言我聞如來一切智者當於中夜而入涅槃欲少決疑唯願聽前是時阿難心自念言今此梵志久習異見必於今者與佛論義世尊身痛而作擾亂即便默然不聽許之乃至三請亦復如是

爾時世尊天耳遙聞語阿難言汝可聽是老

改七

五

梵志前此則是吾最後弟子須跋陀羅既見佛已歡喜踊躍頭面作禮爾時世尊隨應為說八正道法即於座上得羅漢果而白佛言生死苦海已蒙得過不忍當見大師涅槃我今當先而取滅度即於佛前入般涅槃爾時世尊為諸八部一切大眾說妙法已既至中

夜涅槃時到而說偈言

我於諸衆生 應度緣今畢 夜靜氣恬和

涅槃時已到

爾時世尊說此偈已則入初禪入初禪已復入二禪入二禪已次入三禪入三禪已次入四禪入四禪已次入空處入空處已次入識

處入識處已次入無所有處入無所有處已次入非想非非想處入非想非非想處已次入滅盡正受時會大眾既見如來諸根不動即便問於阿那律言世尊今者入涅槃未時阿那律語諸人言世尊今入滅盡正受爾時如來出滅盡正受還入非想非非想處

出非想非非想處還入無所有處出無所有處還入識處出於識處還入空處出於空處還入二禪出於二禪還入初禪即於初禪還入二禪出於二禪而入三禪出於三禪而入四禪出於四禪而入空處出於空處而入識處出於識處入無所有處出於無所有處入非想非非想處出非想非非想處入滅盡正受則於彼處而般涅槃當於爾時大地震動天龍八部悲泣騷擾時天帝釋及梵天王而說偈言
生死無真實 虛誑諸衆生 今者牟尼尊

棄之猶涕唾

時諸衆生共相謂言如來滅度何其駛哉三界牢獄誰爲解脫其中或有宛轉于地或有牽絕衣服瓔珞或拔頭髮椎骨大叫爾時阿難即便入城普告力士如來昨夜已入涅槃汝等宜應供養闍維諸力士等聞此語已心

大

大苦痛皆悉相隨至雙樹所既見世尊已般涅槃悶絕抽慟不能自勝即問阿難我等不知云何闍維如來之身阿難答言我於昨日已諮問佛世尊遺勅令如轉輪聖王闍維之法阿難具爲次第說之諸力士衆聞此語已即便嚴辦供養之具事事皆依阿難所說如

轉輪聖王棺殯之法

爾時摩耶即於天上見五衰相一者頭上華萎二者腋下汗出三者頂中光滅四者兩目數瞬五者不樂本座又於其夜得五大惡夢一夢須彌山崩四海水竭二夢有諸羅刹手執利刀競挑一切衆之眼時有黑風吹諸羅

刹皆悉奔馳歸於雪山三夢欲色界諸天忽失寶冠自絕瓔珞不安本坐身無光明猶如聚墨四夢如意珠王在高幢上恒雨珍寶周給一切有四毒龍口中吐火吹倒彼幢吸如意珠猛疾惡風吹沒深淵五夢有五師子從空來下齧摩訶摩耶乳入於左脅身心疼痛

如被刀劓

時摩訶摩耶見此夢已即便驚寤而作是言我於向者眠寢之中忽然見此非吉祥事令我身心極爲愁苦往昔在於白淨王宮因晝寢中得希有夢見一天子身黃金色乘白象王從諸天子作妙多伎樂冠日之精入我右

改七

七

脅身心安樂無有痛惱即便懷妊悉達太子光顯宗族爲世照明今此五夢甚可怖畏必是我子釋迦如來入般涅槃之惡相也即便向餘諸天子等廣說夢中所見諸事爾時尊者阿那律既見棺殯如來身已即便昇於忉利天上往摩訶摩耶所而說是偈

大師最勝天中天 善導一切世間者
 今已為彼無常海 摩竭大魚之所吞
 在於鳩尸那竭國 娑羅林中雙樹間
 不久當出城東門 種種供養而闍維
 天人八部眾盈滿 號泣震動徹三千
 時阿那律說此偈已即便還下如來棺所爾

時摩訶摩耶聞阿那律說此偈已悶絕躡地
 諸天女等以冷水灑良久乃蘇自拔頭髮絕
 莊嚴具悲泣垂淚而作此言我於昨夜得五
 惡夢決定當知佛入涅槃今者果見阿那律
 來云已滅度在雙樹間不久便應而就闍維
 何其苦哉世間眼滅何其疾哉人天福盡昔

日在於白淨王宮始生七日我便命終竟未
 抱育展母子情付囑摩訶波闍婆提令其姨
 母而乳養之及已長大年至十九便於中夜
 踰城而出舉宮內外莫不悲惱既成道已開
 世慧眼覆護一切猶若慈父如何一旦便入
 涅槃無常惡賊極為兇暴忍能害我正覺之

子即於眾中而說偈言
 於無量劫來 常共為母子
 此緣方永斷 而復於今者
 譬如高大樹 眾鳥依共棲
 到暮還歸集 與汝為母子
 既得成道果 長絕此源本
 又復取滅度

無有會見期
 時摩訶摩耶說此偈已涕泣懊惱不能自勝
 與於無量諸天女等眷屬圍繞作妙妓樂燒
 香散華歌頌讚歎從空來下趣雙樹所到娑
 羅林中已遙見佛棺即又悶絕不能自勝諸
 天女等以水灑面然後方蘇前至棺所頭頂
改七

作禮垂淚悲惱而作此言共於過去無量劫
 來長為母子未曾捨離一旦於今無相見期
 嗚呼苦哉眾生福盡方當昏迷誰為開導即
 以天曼陀羅華摩訶曼陀羅華曼殊沙華摩
 訶曼殊沙華用散棺上而說偈言
 今此雙樹間 天龍八部眾 唯聞啼哭音

不知何所說 譬鸚鵡亂鳴 無能解其語
充塞在於地 猶如鍛翻鳥 不能起飛趣
如來涅槃林 曠劫積恩愛 似遮迦羅鳥
今者無常風 吹散各異處 在苦諸衆生
希望法甘露 猶如蘭提鳥 渴仰待天雨
何故便於今 而速入涅槃 潛身重棺中

知我來此不

爾時摩訶摩耶說此偈已顧見如來僧伽梨衣及鉢多羅并以錫杖右手執之左手拍頭舉身投地如大山崩悲號慟絕而作是言我子昔日執著此等廣福世間利益天人今此諸物空無有主嗚呼苦哉痛不可言時諸八

部及以四衆見摩訶摩耶憂惱如是倍更悲感淚下如雨帝釋力故變成河流

爾時世尊以神力故令諸棺蓋皆自開發便從棺中合掌而起如師子王初出窟時奮迅之勢身毛孔中放千光明一一光明有千化佛悉皆合掌向摩訶摩耶以梵轉音問訊母

改七

九

言遠屈來下此閻浮提諸行法亦願勿啼泣即便爲母而說偈言

一切福田中 佛福田爲最 一切諸女中 玉女寶爲最 今我所生母 超勝無倫比 能生於三世 佛法僧之寶 故我從棺起 合掌歡喜讚 用報所生恩 示我孝戀情

諸佛雖滅度 法僧寶常住 願母莫憂愁

諦觀無常行

爾時世尊說此偈已摩訶摩耶小自安慰顏色暫悅如蓮華敷于時阿難見佛起已又聞說偈垂淚嗚咽強自抑忍即便合掌而白佛言後世衆生必當問我世尊臨欲般涅槃時

復何所說云何答之

佛告阿難汝當答言世尊已入般涅槃後摩訶摩耶從天來下至金棺所爾時如來爲後不孝諸衆生故從金棺出如師子王奮迅之勢身毛孔中放千光明一一光明有千化佛悉皆合掌向摩訶摩耶并又說於如上諸偈

阿難又言當何名此經云何奉持佛告阿難我於昔日忉利天上為母說法及摩訶摩耶夫人自有所說今復在此母子相見汝可為後諸眾生等次第演說此經名曰摩訶摩耶經亦名佛昇忉利天為母說法經又名佛臨般涅槃母子相見經如是奉持爾時世尊說

此語已與母辭別而說偈言

我生分已盡

梵行久已立

所作皆已辦

不受於後有

願母自安慰

不須苦憂惱

一切行無常

信是生滅法

生滅既滅已

寂滅為最樂

爾時世尊說此語已即便闔棺三千大千世

界普皆震動摩訶摩耶及眾八部悲泣懊惱不能自勝

摩訶摩耶問阿難言我子悉達臨滅度時有何教勅阿難白言世尊中夜為諸比丘略說教誡又以所說十二部經付囑尊者摩訶迦葉末後勅我令助宣布時摩訶摩耶聞此語

改七

十

已又增感絕即問阿難汝於往昔侍佛以來聞世尊說如來正法幾時當滅阿難垂淚而便答言我於往昔曾聞世尊說於當來法滅之後事云佛涅槃後摩訶迦葉共阿難結集法藏悉事畢已摩訶迦葉於狼跡山中入滅盡定我亦應當而得果證次第隨後入般涅槃當以正法付優波掬多善說法要如富樓那廣度之眾又復勸化阿輸迦王令於佛法得固正信以佛舍利廣起八萬四千諸塔二百歲已尸羅難陀比丘善說法要於閻浮提度十二億人三百歲已青蓮華眼比丘善說法要度半億人四百歲已牛口比丘善說法

要度一萬人五百歲已寶天比丘善說法要度二萬人八萬眾發阿耨多羅三藐三菩提心正法於此便就滅盡六百歲已九十六種諸外道等邪見競興破滅佛法有一比丘名曰馬鳴善說法要降伏一切諸外道輩七百歲已有一比丘名曰龍樹善說法要滅邪

見幢然正法炬八百歲後諸比丘等樂好衣服縱逸嬉戲百千人中或有一兩得道果者九百歲已奴為比丘婢為比丘尼一千歲已諸比丘等聞不淨觀阿那波那瞋恚不欲無量比丘若一若兩思惟正受千一百歲已諸比丘等如世俗人嫁娶行媒於大眾中毀謗

改七

十一

毗尼千二百歲已是諸比丘及比丘尼作非梵行若有子息男為比丘女為比丘尼千三百歲已袈裟變白不受染色千四百歲已時諸四眾猶如獵師好樂殺生賣三寶物千五百歲俱睽彌國有三藏比丘善說法要徒眾五百又一羅漢比丘善持戒行徒眾五百於十五日布薩之時羅漢比丘昇於高座說清淨法云此所應作此不應作彼三藏比丘弟子答羅漢云汝今身口自不清淨云何而反說是鹿言羅漢答言我久清淨身口意業無諸過患三藏弟子聞此語已倍更恚念即於座上殺彼羅漢時羅漢弟子而作此言我師

所說合於法理云何汝等害我和尚即以利刀殺彼三藏天龍八部莫不憂惱惡魔波旬及外道眾踊躍歡喜競破塔寺殺害比丘一切經藏皆悉流移至鳩尸那竭國阿耨達龍王悉持入海於是佛法而滅盡也時摩訶摩耶聞此語已號哭懊惱即向阿難而說偈言

一切皆歸滅 無有常安者 須彌及海水

劫盡亦消竭 世間諸豪強 會必還衰朽

我子於往昔 勤苦集眾行 故得成正覺

為眾說經藏 如何於今時 皆悉潛沒盡

嗚呼生死法 可畏可厭離

爾時摩訶摩耶說此偈已語阿難言如來遺

勅既以正法付囑尊者及摩訶迦葉宜應精勤護持誦說我今不忍見於如來闍維之時即禮佛棺右遶七匝涕淚號叫還歸天上于時娑羅雙樹間天人八部比丘比丘尼優婆塞優婆夷既覩如來母子相見及聞所說有發無上道心者有得須陀洹者斯陀含者

阿那含者阿羅漢者或有發於辟支佛心一
切大衆受持佛語頂戴奉行

十二末

摩訶摩耶經卷下

改七

連連音騾反即和妊反而禁駭上語解反熙反許之脅音虛
反嬰兒盈上一反氈音布也灑灌下音貫反駛音史

恬和上徒推反直慟音洞殞反必腋音亦齧音吾結

躡反必益反鍛翻下上所胡戒反錫杖上擊訊音信鳴咽

上音鳥下抑忍力上蘇反睽反失叵反我反析拏同

先棘反紛綸二分字倫遜反蘇困反悵快下上於反向反齋音

反企望謂上丘踴反而立